

# aerian

**MDF30**  
**MDF30W**  
**MDF30R**

Desk Fan  
Ventilateur de Table  
Tafelventilator  
Ventilador de escritorio  
Ventoinha de secretária



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

## **AVERTISSEMENTS**

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne la méthode et la fréquence du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 4.
- Avertissement ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit d'enlever les grilles de protection avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.  
Ne jamais utiliser le ventilateur sans ses grilles de protection.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur l'assemblage et la façon de fixer le ventilateur avec des vis, référez-vous dans la section "ASSEMBLAGE".



**PENSEZ AU TRI !**  
ENSEMBLE RÉDUISONS  
L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL  
DES EMBALLAGES

BARQUETTE ET  
FILM PLASTIQUE  
  
À JETER

ÉTUI CARTON  
  
À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > [WWW.CONSIGNESDETRI.FR](http://WWW.CONSIGNESDETRI.FR)

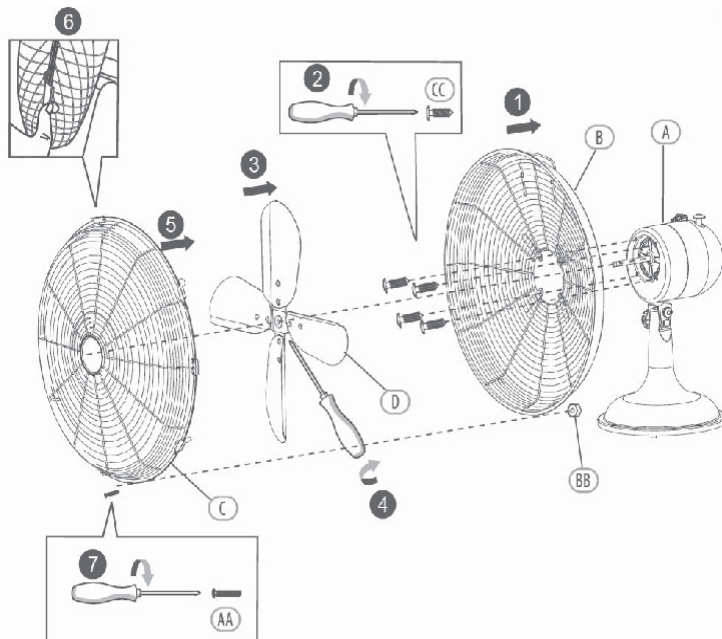
## INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en plein air.
- L'appareil doit toujours reposer sur une surface stable lorsqu'il fonctionne.
- N'insérez jamais les doigts, des crayons ou tout autre objet à travers les grilles quand le ventilateur est en marche.
- Éteignez et débranchez le ventilateur quand vous ne l'utilisez pas et avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Ne débranchez pas le ventilateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez la prise et tirez-la pour la débrancher.
- Afin d'éviter les risques de dommages matériels et corporels, faites attention à ce que les parties en mouvement du ventilateur n'entrent jamais en contact avec des cheveux, des rideaux, des nappes ou des vêtements amples.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur à proximité d'une fenêtre recouverte de buée.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur à l'aide d'un régulateur de vitesse à semi-conducteurs.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur dans une pièce où des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre d'un bord de table ou d'un plan de travail.
- Faites en sorte que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec une surface chaude.
- N'essayez pas de réparer le ventilateur par vous-même. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toutes les opérations d'entretien ou de réparation doivent être effectuées par le fabricant, son service après-vente ou un agent de réparation qualifié, pour des raisons de sécurité.

## ASSEMBLAGE

### ATTENTION :

NE branchez PAS le ventilateur à une source d'alimentation avant d'avoir entièrement assemblé le ventilateur. Le ventilateur ne doit en aucun cas être utilisé si la pale du ventilateur est fendue ou abîmée.



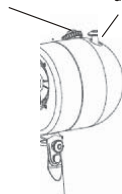
1. Retirez les quatre vis (CC) du moteur du ventilateur (A). Positionnez la grille arrière (B) sur le boîtier du moteur en veillant à ce que la poignée de la grille arrière soit dirigée vers le haut.
2. Fixez la grille arrière sur le boîtier du moteur en serrant les quatre vis.
3. Desserrez la vis de fixation de la saillie arrière de la pale du ventilateur (D) et faites glisser la pale du ventilateur sur l'arbre du moteur à travers la saillie arrière.
4. Assurez-vous que la vis de fixation repose sur l'encoche (côté plat) de l'arbre du moteur et serrez la vis de fixation.
5. Attachez la grille avant (C) à la grille arrière en vous assurant que les orifices des deux grilles sont alignés.
  - Retirez l'écrou de protection (BB) et la vis (AA) de la grille avant.
6. Fixez les clips pour sécuriser les deux grilles.
7. Remplacez la vis et l'écrou de la grille et serrez la vis de la grille.

#### FUNCTIONNEMENT

1. Posez le ventilateur sur une surface plane et sèche, puis branchez-le dans une prise secteur.
2. Positionnez le bouton de contrôle de la vitesse sur I, II ou III pour sélectionner la vitesse de ventilation désirée. Pour éteindre le ventilateur, positionnez le bouton de contrôle de la vitesse sur 0.
  - 0 - Désactivé I - Vitesse lente II - Vitesse moyenne III - Vitesse rapide
3. Pour que le ventilateur oscille, appuyez sur le bouton d'oscillation situé en haut du boîtier du moteur.
  - Le ventilateur oscillera d'un côté vers l'autre.
  - Pour arrêter les oscillations du ventilateur, relevez le bouton d'oscillation.
4. Pour régler l'angle d'inclinaison, desserrez le grand bouton de réglage et le petit bouton de réglage de l'inclinaison. Inclinez la tête d'inclinaison jusqu'à l'angle désiré et resserrez les deux boutons.

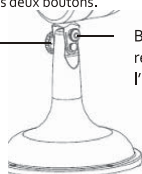
Bouton du contrôle de la vitesse

Bouton d'oscillation



Bouton de réglage

Bouton de réglage de l'inclinaison



FR-3

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez toujours le ventilateur et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

Une fois que le ventilateur est assemblé, il est interdit de démonter les grilles lors du nettoyage.

Nettoyez le ventilateur avec un chiffon légèrement humidifié, puis séchez-le.

N'immergez pas le boîtier du moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas de nettoyeur chimique ou abrasif.

### SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~, 50Hz 40W

Débit d'air maximal (F) :	40,84 m <sup>3</sup> /min
Valeur de service (SV) :	1,19 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consommation en veille (P <sub>SB</sub> ) :	N/A
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (L <sub>WA</sub> ) :	61 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c) :	3,04 mètres/s
Normes de mesure de la valeur de service :	EN 50564:2011 CEI 60879:1986 + cor1:1992 EN 60704-2-7:1998

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.